

Theme テーマ	Scene 場面	Sample questions サンプル質問	Model answers モデル回答(例)	Useful info and expressions お役立ち表現
Transportation Telephone Wi-Fi & ATM  交通 電話・Wi-Fi ATM	JR Zushi Station (or Keikyu Shin-Zushi Station)  JR 逗子駅 京急新逗子駅	Q1. How can I go to ex. Hayama Marina Shonan Village Hayama Shiosai Park ? 例: 葉山マリーナ 湘南国際村 葉山しおさい公園 ～へはどのように行きますか？	A1. To go to Shonan Village : 湘南国際村に行くには・・・ Take Keikyu bus no. 16. Get off at Shonan Kokusaimura Center Mae. (approximately 30 min.). 京急16番バスに乗って湘南国際村センター前で降りてください(約30分)。  A2. To go to Haneda Airport : Take JR / Keikyu Line to Yokohama Station.  Then take a bus from Yokohama City Air Terminal (YCAT) to Haneda Airport. or Then take Keikyu Line Airport Express to Haneda Airport. Note: (Bus) Terminal 1, 2, International (Keikyu) International, Domestic Terminal	*Rush hours (very crowded), transfer (to follow the signs to select the right train, refer to the train map), ticket (do not lose). ラッシュ・アワーの時(とても混雑) 乗り換え(案内に従って正しい電車に乗る、路線図を参照する) *IC card payment is convenient and slightly cheaper: Suica(JR East) or PASMO(Keikyu) 500 yen deposit is required at first purchase ICカードでの支払いが便利で若干安い。 スイカ(JR東日本) パスモ(京急ほか私鉄各線) 500円のデポジットか最初の購入時に必要 can be used for JR and other major railways, busses and also for shopping at registered shops. JRほか私鉄各線やバス、一部の店舗で利用可能 *JR PASS can be exchanged at JR EAST Travel Service Center (ex. Yokohama Station). JRパスは横浜駅などJR東日本のトラベル・サービスで引き換えすることができます。
		Q2. What is the fastest (easiest or cheapest) way to go to Haneda Airport / Narita Airport ?  羽田空港／成田空港へ行く一番速い(簡単な／安い)方法は何ですか？		
	Telephone, Wi-Fi, and ATM	Q3. Where can I make international calls? どこで国際電話をかけることができますか？	A3. Find a silver-color ISDN international phone. グレーのデジタル公衆電話(ISDN回線)。 Pre-paid telephone card is useful. プリペイド式テレフォンカードが役に立ちます。	
		Q4. Where can I get SIM cards? SIMカードはどこで入手できますか？	A4. You can buy a pre-paid SIM card with internet data access by various vendors at the airport and also in a big electronics shop like Yodobashi camera and Bic camera. 空港の様々なお店でインターネット・データ・アクセス付プリペイド型SIMカードを買うことができます。また、ヨドバシカメラやビックカメラなど大きな電気店でも買えます。	*can be used only for SIM free smartphones. SIMフリー(キャリア契約なしの)スマートフォンでのみ利用できます。 *you can rent a phone with voice and data access but you need to return it before you depart. 電話もネットも可能な電話をレンタルすることも可能ですが、帰国する前に返す必要があります。
		Q5. Is there any place I can connect to the Internet? インターネットが使える場所がありますか？	A5. Free Wi-Fi service is available at airports, hotels, cafes, convenience stores and Shinkansen. 無料のWiFiサービスが空港や、ホテル、カフェ、コンビニエンスストア、新幹線などで利用できます。	How about here (in Hayama) ? ここではどうですか？
		Q6. Is there any place I can withdraw cash with my credit card? カードでお金をおろせる場所がありますか？	A6. You can withdraw cash from ATMs found at post offices or 7-Eleven convenience stores. 郵便局にあるATMやコンビニエンスストア(セブンイレブン)でお金をおろせます。	* Operating hours: 7-Eleven for 24 hours, Post offices - shorter hours on weekends, possibly closed on Sundays 利用可能時間に注意(セブンイレブン…24時間 郵便局…週末時間短縮、日曜不可など)

Theme テーマ	Scene 場面	Sample questions サンプル質問	Model answers モデル回答(例)	Useful info and expressions お役立ち表現
	Bus, Taxi, Ship and Walk	Q7. What about other ways of transportation in Japan? How can I find Taxi? 日本では他にどのような交通手段がありますか？ どうやってタクシーを見つけることができますか？	A7. You can get a taxi at a taxi stand usually found at traffic circle outside train station. タクシー乗り場でタクシーに乗れます。通常は駅のロータリーに(タクシー乗り場が)あります。	* 730 yen for the first 2 km, additional charge of 90 yen per 289 m 最初の2キロ(初乗り)730円。以降、280メートルごとに90円加算されていきます。
	バス、タクシー、船 徒歩	Q8. How about bus? Is it difficult to use a town bus? バスはどうか？町のバスを使うのは難しいですか？	A8. When your stop is approaching, press the buttons on the wall to signal the driver that you will get off at the next stop. 降りるバス停が近づいてきたら、壁のボタンを押して、運転手に次のバス停で降りることを知らせます。	*IC card is helpful for a quick payment. 素早く支払うにはICカードがお役立ちです。
Hayama sightseeing information 葉山町観光情報	Must-see spots in Hayama 葉山の必見スポット	Q1. What are popular tourist attractions in Hayama? 葉山で人気の観光アトラクションには何がありますか？	A1. There are several historical sites, art museums and places to enjoy outdoor activities in Hayama. (Do you have any special interest to see in Japan?) 葉山には名所旧跡や、美術館、アウトドアを楽しめる場所が様々あります。日本で特に見てみたいものはありますか？	Hayama is the place where the Sea and Mountains meet. This town has various faces, which always charm people: gentle sea breeze, lush greenery of the mountains, wide open sky, local food and warm-hearted local people! 葉山は海と山がである場所です。そして町には様々な面があり、それが常に人々を惹きつけます。優しい海風に、緑なす山、澄んだ空、地元の食材、そして暖かい心の住人たち！
		Q2. Any historical sites in Hayama? 葉山には歴史的な場所(名所・旧跡)がありますか？	A2. If you'd like to see some historical attractions, I recommend.....歴史的に魅力的な場所でしたら、オススメは...	*Morito Daimyojin (Shrine) 森戸大明神(神社) *Hayama Shiosai Park 葉山しおさい公園 *Nagae-Sakurayama Tumuluses 長柄桜山古墳群
		Q3. Any places of scenic beauty? 景色が綺麗な場所がありますか？	A3. If you'd like to appreciate some magnificent nature view, I recommend..... 雄大な景色を眺めてみたいと思うのでしたら、オススメは	*Morito Beach 森戸海水浴場 *Isshiki Beach 一色海水浴場 *Chojagasaki Ohama Beach 長者ヶ崎・大浜海水浴場 *Sengenyama / Sangaoka hiking course 仙元山／三ヶ岡ハイキングコース
		Q4. Any good places for children? 子どもにオススメの場所がありますか？	A4. This season, I recommend ... この時期ですと、オススメは...	*Hanano-ki Park (Azalea) / April 花の木公園(4月) *Shonan Village Festival / May 湘南国際村フェスティバル(5月) *Ajisai Park (hydrangea) / June あじさい公園(6月) *Hayama Beach Fireworks Festival / July 葉山海岸花火大会(7月)
		Q5. Is there any good hot spring resort in Hayama? 葉山には良い温泉がありますか？	A5. I'm afraid that we don't have Onsen here in Hayama but if you like ... 葉山にはないと思いますが、お望みなら...	*Tell the nearest hot spring resort. (近場で良い所を紹介)

Theme テーマ	Scene 場面	Sample questions サンプル質問	Model answers モデル回答(例)	Useful info and expressions お役立ち表現
	Other useful info その他 お役立ち情報	Q6. What do you recommend to eat in Hayama? Any special local products? 葉山で何を食べるのがオススメですか? 地元の特産品がありますか?	A6. "Kaisendon" bowl of suhi rice topped with fresh-caught seafood, as well as fresh local fruits, vegetable and farm produce. 海鮮丼(新鮮な海の幸を寿司飯の上にのせた丼物) 新鮮な果物、野菜などの農産物	*Wakame seaweed 海藻のワカメ *Hayama Beef (& Hayama Beef Curry) 葉山ビーフ(葉山ビーフ・カレー) *Rhubarb jam (ルバーブ・ジャム)
		Q7. What is the population of Hayama? 葉山町の人口はどれくらいですか?	A7. The population of Hayama is about 32 thousand. (Kanagawa Pref.: 9.1 million, Yokohama City: 3.7 million) 葉山町の人口は約3万2千人です。 (神奈川県:910万人 横浜市:370万人)	*Many workers commute to Tokyo / Yokohama. 多くが東京や横浜に通勤しています。 *The safest town in Kanagawa prefecture. 神奈川県で一番安全な町です。
Japanese culture lifestyles 日本文化 ライフスタイル	Japanese food, Sushi, Sake and Restaurant 日本食 寿司、酒、レストラン	Q1. What are the characteristics of Japanese cuisine? 日本食の特徴は何ですか?	A1. tasty, healthy diet and beautiful presentation 味わいあり、健康に良い食品、美しい盛り付け	*designated UNESCO's Intangible Cultural Heritage (2013) UNESCOの無形文化遺産に登録(2013)
		Q2. Why is Japanese food healthy? なぜ日本食は健康に良いのですか?	A2. Using various fresh ingredients and minimum cooking to enjoy their natural taste. 自然の味を出すため、新鮮な材料を使い、あれこれ手を加えない	*vegetables, dashi (fish stock)/ umami (flavor), and fermentation 野菜、出汁 / 旨み、発酵 *highest life expectancy, lowest obesity rate. 平均寿命の長さ、低い肥満率
		Q3. Where can I eat sushi at a reasonable price? お手頃価格でお寿司を食べられる所はどこですか?	A3. You can enjoy reasonably priced sushi at Kaitenzushi, or rotating style conveyor-belt sushi restaurants. 回転ずしで、お手頃価格の寿司が食べられます。	*bill is calculated by counting the number and type of plates お勘定は皿の数や種類に応じて計算されます。
		Q4. Where can I enjoy sake? どこでお酒を楽しめますか?	A4. Izakaya, or Japanese style pub. 居酒屋(日本式のパブ)	*called "red lantern" as it is usually hung at the entrance 入口に通常、赤提灯がかかっている
		Q5. Any other must-try popular Japanese food? その他オススメの日本食はありますか?	A5. Ramen, Curry rice, Soba, Udon, Yakitori, Okonomiyaki, Unagi, Kaiseki ryori etc. ラーメン、カレー、蕎麦、うどん、焼き鳥、お好み焼き、うなぎ、懐石料理など	*kaiseki is Japan's haute cuisine 懐石料理は日本の高級料理です。
		Q6. Are there any restaurants serving halal food? ハラール食に対応しているレストランはありますか?	A6. Yes, thanks to the increasing number of tourists from Muslim countries, many restaurants are now obtaining a halal certification. はい、イスラム諸国からの観光客が増えているため、多くのレストランが今ではハラール認証を受けています。	*prayer room (airports, shopping mall etc.) お祈りの場所(空港、ショッピングモールなどで)
	Japanese Inn 旅館	Q7. What is ryokan? What are the differences between ryokan and Western style hotels? 旅館とは何ですか? 西洋式のホテルとは何が違うのですか?	A7. The custom of taking off shoes, futon, traditional Japanese-style interior, bathroom and toilet. 靴を脱ぐ習慣、布団、伝統的な日本式内装、風呂、トイレなど	
	Toilet トイレ	Q8. Could you tell me how to use Japanese toilets? 和式トイレの使い方を教えてくださいませんか?	A8. Stand over the toilet facing the hood and squat down. フードに面して立ち、しゃがんでください。	*squat down しゃがむ *hygienic 衛生的な *time-saving 時間節約の